



MEIE
RAHA



UUS 20-EURONE PANGATÄHT



EUROOPA KESKPANK
EUROSÜSTEEM

www.uus-euro.eu
www.euro.ecb.europa.eu

UUENDUSLIKUD JA TURVALISEMAD EUROPANGATÄHED

Uus 20-eurone on teise seeria kolmas pangatäht. Selles kajastub läbimurre pangatähtede tootmise tehnoloogias, sest uuele 20-eurosele on **lisatud innovatiivse turvaelemendina hologrammil asuv portreeaken. Pangatähte vastu valgust vaadates muutub aken läbipaistvaks ja sellesse ilmub Europe portree, mis on nähtav pangatähe mõlemal küljel.** Portreed kujutatakse ka vesimärgil. Europe on pärit Kreeka mütoloogiast – tema järgi sai nime Euroopa.

Nii nagu uutel 5- ja 10-eurostel pangatähtedel, on ka uuel 20-eurosel smaragdroheline number. Need uuenduslikud turvaelemendid muudavad teise seeria europangatähtede võltsimise veelgi raskemaks ja suurendavad ühisraha usaldusväärsust.

Eurosüsteemil (EKP ja euroala riikide keskpangad) on kohustus kaitsta europangatähtede terviklikkust ja tõhustada korrapäraselt nende turvaelemente, et pangatähti oleks raskem võltsida. Nii nagu uus 5- ja 10-eurone, on ka uus 20-eurone pangatäht trükitud puuvillpaberile, sest eurooplased eelistavad endiselt traditsioonilist paberraha.¹

Praegu kasutab eurot 338 miljonit inimest 19 Euroopa riigis. Koos ühisrahaga on nad tugevamad, sest inimesed usuvad eurosse, millest on saanud usaldusväärne üleilmse tähtsusega vääring.

Eurosüsteem kõrvaldab järk-järgult ringlusest kõik esimese seeria europangatähed. Uus 5-eurone pangatäht emiteeriti 2. mail 2013 ja uus 10-eurone pangatäht 23. septembril 2014. Teise seeria 20-eurose kujundus avalikustatakse 24. veebruaril 2015 Euroopa Keskpangas ja pangatäht lastakse kogu euroalal ringlusse 25. novembril 2015.

Lisateavet saab EKP ja eurosüsteemi riikide keskpankade pressibüroodest (vt lk 12). Kogu teave kõikide europangatähtede kohta on kättesaadav aadressil www.uus-euro.eu.



¹ Mitmes euroala riigis kogunenud fookusrühmad soovisid, et teise seeria pangatähtedel oleks samasugune tekstuur kui esimese seeria omadel.

338 MILJONIT EUROOPLAST – KOOS EUROGA TUGEVAMAD

Sarnaselt teiste europangatähtedega saab ka uuest 20-eurosest rahatähest lõimumise jõuline sümbol. Nii nagu 2002. aastal emiteeritud esimese seeria pangatähtedel, kujutatakse ka uue seeria rahatähtedel eri ajastute arhitektuuri stiile, sildasid ja Euroopa kaarti. Need sümboliseerivad ühisraha võimet ühendada kõiki euroalal elavaid inimesi.

Uue 20-eurose hologrammil paiknev aken on pangatähtede tootmise tehnoloogia seisukohalt oluline uuendus. Samamoodi kui smaragdroheline number, sündis see aastatepikkuse ulatusliku teadus- ja arendustöö tulemusena.

Praegu on ringluses umbes 17 miljardit europangatähte ligikaudse koguväärtusega 1 000 miljardit eurot. Teise seeria kasutuselevõtuga soovitakse hoida inimeste usaldust europangatähtede vastu, muutes need veelgi turvalisemaks ja vastupidavamaks.



20-EURONE PANGATÄHT

TEISE SEERIA 20-EURONE

UUS



Esikülg



Tagakülg

Uued europangatähed kannavad edasi esimese seeria teemat „Ajastud ja stiilid” ning on ka samades värvitoonides. Nende kujundust on aga kõrgtehnoloogiliste turvaelementide lisamise võimaldamiseks mõnevõrra muudetud. Tänu sellele on uued pangatähed esimese seeria omadest kergesti eristatavad. Pangatähtedele andis värske ilme Berliinis töötav sõltumatu pangatähtede kujundaja Reinhold Gerstetter. Nende kujunduses on arvesse võetud riike, kes ühinesid ELiga pärast 2002. aastat. Näiteks on Euroopa kaardile lisatud Malta ja Küpros, sõna „euro” on peale ladina ja kreeka tähtede ka kirillitsas ning lühend „EKP” on viie asemel üheksas eri keeles.

ESIMISE SEERIA 20-EURONE



Esikülg



Tagakülg

> LIHTNE KONTROLLIDA

Nagu esimese seeria europangatähti, saab ka teise seeria pangatähti lihtsasti kontrollida neid katsudes, vaadates ja kallutades.

1 KATSU

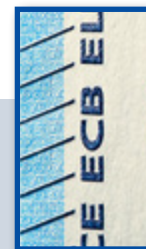


Pangatähe paber – on katsudes tugev ja krabiseb.

Reljeeftrükk – põhimotiivi, teksti ja nimiväärtuse trükivärv on tihedam.

> Uus

Pangatähe vasakul ja paremal serval on tunda lühikesed reljeefsed jooned.



2 VAATA



Vesimärk – vaata pangatähte vastu valgust. Õrnalt läbipaistvana ilmuvad nähtavale pangatähe nimiväärtus ja põhimotiiv.

> Uus

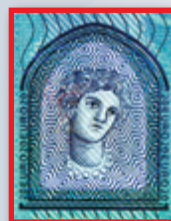
– Portreevesimärk

Pangatähe vesimärgil on näha Europe portree.



– Portreeaken hologrammil

Vastu valgust vaadates ilmub hologrammi ülaosas paiknevasse läbipaistvasse aknasse Europe portree, mis on nähtav pangatähe mõlemal küljel.



3 KALLUTA



Hologramm – pangatähte kallutades ilmuvad paremal asuval hõbedasel ribal nähtavale pangatähe nimiväärtus ja euro sümbol (€).

> Uus

– Smaragdroheline number

Läikival nimiväärtusel on näha üles ja alla liikuv valgusefekt. Lisaks muutub nimiväärtuse trükivärv smaragdrohelisest tumesiniseks.



– Portreeaken hologrammil

Hologrammi ülaosas paiknevas aknas on näha Europe portree. Pangatähte kallutades on näha ka nimiväärtus ja seda ümbritsevad vikerkaarevärvilised jooned. Pangatähe tagaküljel ilmuvad aknas nähtavale nimiväärtuse vikerkaarevärvilised kujutised.



Esikülg



Tagakülg

PRINTSESS EUROPE PORTREEAKNAS

> Tehnoloogiline läbimurre

Portreesid on pangatähtede kujunduses kasutatud läbi aegade ning uuringud näitavad, et inimesed tunnevad need kergesti ära. Uutel pangatähtedel otsustati kasutada Kreeka mütoloogiast tuntud Europet, sest tema järgi sai nime Euroopa manner.

Portree on pärit Pariisis Louvre'i muuseumis asuvalt rohkem kui 2000 aasta vanuselt vaasilt, mis leiti Lööna-ltaaliast. Teise seeria 20-eurosel pangatähel on kasutatud uut tehnoloogiat ja kujutatud Europet uudselt viisil: ta on asetatud hologrammil selgelt eristuvasse portreeaknasse.

Pangatähte vastu valgust vaadates muutub aken läbipaistvaks ja sellesse ilmub Europe portree, mis on nähtav pangatähe mõlemal küljel. Pangatähte kallutades tulevad selle esiküljel nimiväärtuse ümber nähtavale vikerkaarevärvilised jooned ja tagaküljel nimiväärtuse vikerkaarevärvilised kujutised. Need uuendused on pangatähtede tootmise tehnoloogia seisukohalt murrangulised, sest tänu neile on pangatähti raskem võltsida.



TÄHTSAMAID FAKTE EUROPANGATÄHTEDE TEISE SEERIA KOHTA

➤ Teise seeria pangatähtedel on uued ja tõhusad turvaelemendid, mis pakuvad paremat kaitset võltsimise vastu.

➤ Uued europangatähed võetakse kasutusele järk-järgult mitme aasta jooksul nimiväärtuste järgi kasvavas järjestuses. Uus 5-eurone pangatäht lasti ringlusse 2013. aastal ja uus 10-eurone 2014. aastal. Uus 20-eurone pangatäht võetakse kasutusele 25. novembril 2015. Nimiväärtused jäävad samaks: 5, 10, 20, 50, 100, 200 ja 500 eurot.

➤ Ülejäänud nimiväärtuste ringlusse laskmise täpne aeg tehakse teatavaks edaspidi.

➤ Europangatähete teise seeria väljatöötamise kaasati ka sularahatöötluses kasutatavate seadmete tootjad ja muude seadmete tarnijad, et nad saaksid teha ettevalmistusi uute pangatähete kasutuselevõtuks.

➤ Varude ammendamiseks lastakse uue 20-eurose kõrval jätkuvalt ringlusse ka esimese seeria 20-euroseid pangatähti. Seadusliku maksevahendina jäävad paralleelselt kasutusele nii esimese kui ka teise seeria pangatähete kõik nimiväärtused.

➤ Üldsusele antakse piisavalt varakult teada, millal kaotavad esimese seeria europangatähed kehtivuse seadusliku maksevahendina. Pangatähed säilitavad siiski oma väärtuse ning neid saab piiramatult aja jooksul ümber vahetada kõigis eurosüsteemi keskpankades.



➤ Kohandatud vaegnägijatele

Kõik europangatähed on kujundatud nii, et suurema nimiväärtusega pangatäht on eelmisest mõõtmelt suurem. See aitab vaegnägijatel pangatähti lihtsamalt eristada. Teise seeria pangatähete kavandamise ajal tehti koostööd vaegnägijatega. Selle tulemusel lisati pangatähete kujundusse sellised turvaelemendid, mis võimaldavad nimetatud kasutajarühmal pangatähti hõlpsamalt käsitseda. Pangatähete esiküljel on näiteks suuremas ja paksemas kirjas tähed ning servadel kombinatsioonid turvamärke. Teise seeria pangatähed on samades põhivärvitoonides nagu esimese seeria rahatähed, ent värvid on tugevamad, et erinevaid rahatähti oleks lihtsam üksteisest eristada.

TEABEKAMPAANIA AJAKAVA

20-eurose teabekampaania peamine eesmärk on teavitada üldsust ja sularahakäitlejaid uutest pangatähtedest ja nende turvaelementidest.



MEIE
RAHA



> Europangatähtede pildid

Europangatähtede pildid on digitaalselt kaitstud. Organisatsioonid, kellel on õigustatud huvi europangatähtede pilte reprodutseerida, võivad taotleda kaitsmata pilte. Selleks tuleb neil esmalt allkirjastada konfidentsiaalsusdeklaratsioon, mida saab taotleda e-aadressilt info@ecb.europa.eu.

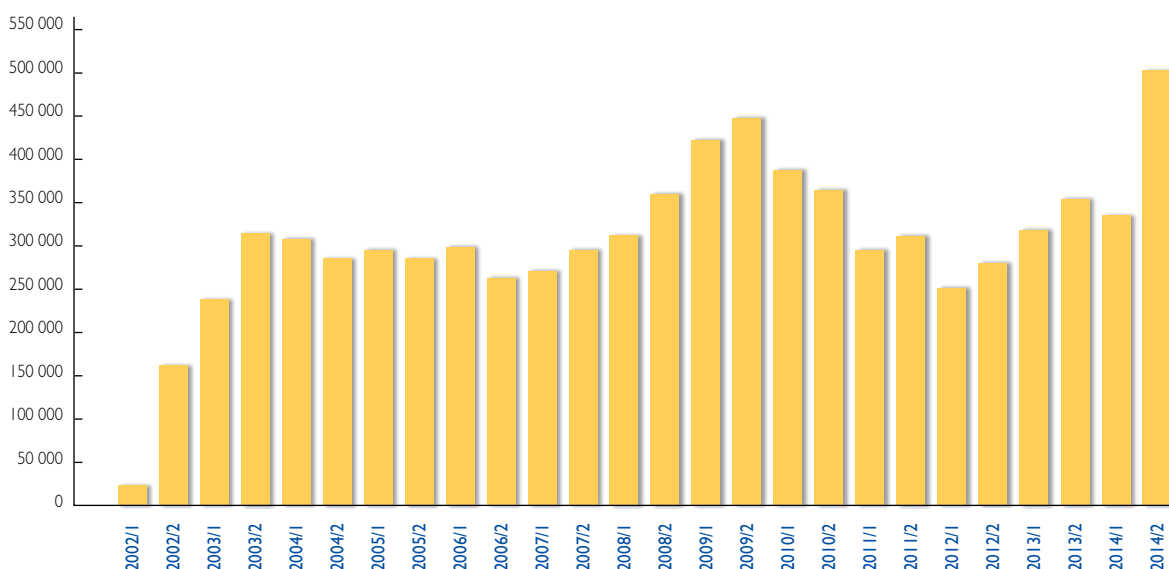
Täpsemat teavet saab veebilehelt www.ecb.europa.eu/euro/html/hires.et.html.

EUROPANGATÄHTEDE KAITSMINE

> Tõhusad võltsimisvastased meetmed

Eurosüsteem soovib anda üldsusele ja sularahakäitlejatele võimalikult palju teavet selle kohta, kuidas võltsitud pangatähti ära tunda. Samuti tagab eurosüsteem, et sularahatöötluses kasutatavad seadmed suudavad võltsinguid usaldusväärselt tuvastada ja need ringlusest kõrvaldada.

Aastatel 2002–2014 ringlusest kõrvaldatud võltsitud europangatähtede arv



EKP teeb tihedat koostööd Euroopa Komisjoniga (kes vastutab võltsitud euromünnte käsitleva teabe levitamise eest) ning riikide politseiasutuste, Europol'i ja Interpoliga. Ennetustöö oluline osa on ka tagada, et üldsus oleks uutest pangatähtedest hästi teadlik.



PARTNERLUSPROGRAMM

Et aidata sularahatöötluses kasutatavate seadmete tootjail ja tarnijail valmistuda uue 20-eurose pangatähe kasutuselevõtuks, on Euroopa Keskpank ja eurosüsteemi riikide keskpangad avaldanud neile uute pangatähtede kohta teavet ja teinud need neile enne ringlusse laskmist testimise eesmärgil kättesaadavaks. Samuti on loodud partnerlusprogramm.

Nii nagu 2013. aastal uue 10-eurose kasutuselevõtu tarbeks algatatud programmis, milles osales enam kui 300 partnerit Euroopa sularahakäitluse sektorist, on seegi kord programmi eesmärgiks tagada, et pangatähtede käitlemise seadmed oleksid kogu euroalal õigeaegselt valmis.

Kuna 20-eurone on üks enim ringlevaid pangatähti, kaasatakse teise seeria pangatähtede partnerlusprogrammi ka muid erialaühendusi, sh pangaliite ja üksusi, kes on valmis EKP materjale üldsusele jagama.

Uue 20-eurose pangatähega seotud partnerlusprogramm käivitati eurosüsteemi seminaril 6. veebruaril 2015 Itaalia keskpangas Roomas. Programmi raames pakutakse sularahatöötluses kasutatavate seadmete tootjatele ja tarnijatele ning klientidele ja kasutajatele laias valikus teabevahendeid ja -materjale, millest enamik on kättesaadavad ELi ametlikes keeltes.

Partnerlusprogrammi raames teevad EKP ja eurosüsteemi 19 riigi keskpangad järgmist:

➤ teavitavad vajadusest valmistada sularahakäitluses kasutatavad seadmed ja autentimisseadmed ette uute pangatähtede kasutuselevõtuks;

➤ korraldavad enne uue 20-eurose kasutuselevõttu mitmesuguseid teadlikkust suurendavaid temaatilisi ettevõtmisi;

➤ avaldavad uute pangatähtede kohta ELi 23 ametlikus keeles elektroonilisi ja trükitväljaandeid, et aidata partneritel sihtrühmadega suhelda;

➤ teevad pärast pangatähe kujunduse avalikustamist alates 2015. aasta veebruarist-märtsist uued 20-eurosed pangatähed seadmete tootjatele ja tarnijatele kättesaadavaks, et nad saaksid neid oma ruumides testida ja et kasutusel olevaid seadmeid saaks kohapeal ajakohastada.

Sularahatöötluses kasutatavate seadmete tootjad ja muude seadmete tarnijad peaksid hakkama seadmeid kohandama võimalikult aegsasti. Ka sularahakäitluses kasutatavate seadmete ja autentimisseadmete kasutajad peaksid ühendust võtma seadmete tarnijate või tootjatega, et alustada seadmete ajakohastamiseks vajalikke ettevalmistusi. Uue sularahakäitluses kasutatava seadme ja/või autentimisseadme hankimisel tuleks tarnijalt saada kinnitus, et seda on võimalik kohandada uute pangatähtede aktsepteerimiseks.

Loetelu eurosüsteemi riikide keskpankade ametlikud katsed läbinud ning uut 5- ja 10-eurost pangatähte aktsepteerivate autentimisseadmete ja sularahatöötluses kasutatavate seadmete kohta on kättesaadav EKP veebilehel www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.et.html. Loetellu lisatakse uut 20-eurost pangatähte aktsepteerivad seadmed pärast seda, kui eurosüsteemi keskpangad on neid testinud. Loetelu avaldatakse EKP veebilehel 2015. aastal.



UUE 20-EUROSE KASUTUSELEVÕTU AJATELG

2015

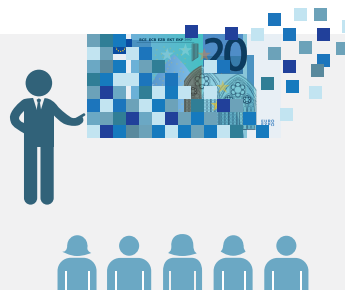
06.
veebr

Eurosüsteemi seminar
sularahakäitluses kasutatavate
seadmete tootjatele ja tarnijatele
(Itaalia keskpank, Rooma)

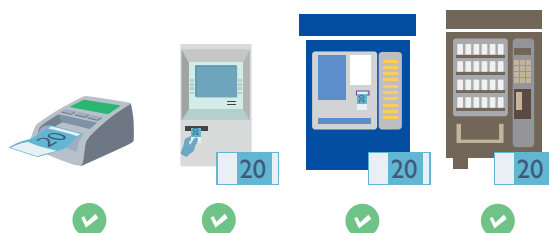


24.
veebr

Frankfurdis EKP
tutvustatakse uut
20-eurost pangatähte.

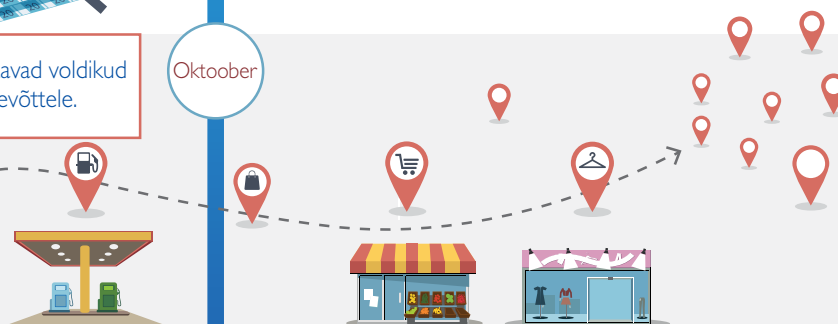


Sularahakäitluses kasutatavate
seadmete tootjad ja tarnijad
saavad enda käsutusse uue
20-eurose, et oma seadmeid
vastavalt kohendada.



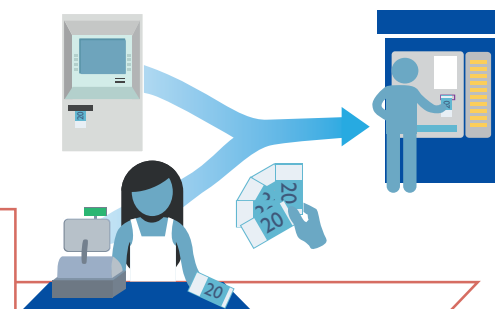
Uut 20-eurost pangatähte tutvustavad voldikud
saadetakse 3 miljonile euroala ettevõttele.

Oktoober



25.
nov

Uus 20-eurone pangatäht
lastakse ringlusse kõigis
euroala riikides.



EUROSÜSTEEMI KESKPANKADE KONTAKTANDMED



EUROPEAN CENTRAL BANK
EUROSISTEM

European Central Bank
Directorate General Communications
Sonnemannstraße 20
60314 Frankfurt am Main
Germany
Tel.: +49 69 1344 7455
Fax: +49 69 1344 7401
E-mail: info@ecb.europa.eu
www.new-euro-banknotes.eu
www.euro.ecb.europa.eu



ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου
Ελ. Βενιζέλου 21
102 50 Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ.: +30 210 320 3447
Φαξ: +30 210 320 3922
E-mail: press@bankofgreece.gr
Internet: www.bankofgreece.gr



LATVIJAS BANKA
EIROSISTĒMA

Jānis Silkalns
Preses sekretārs
K. Valdemara ielā 2A, Rīgā
LV-1050
Tel.: +371 6702 23594
E-pasts: presdienests@bank.lv
Interneta vietne: www.bank.lv



ÖNB
ÖSTERREICHISCHE NATIONALBANK
EUROSISTEM

Christian Gutleiderer
Pressesprecher
Otto-Wagner-Platz 3
1090 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 404 20 6900
Fax: +43 1 403 17 44
E-Mail: christian.gutleiderer@oenb.at
Internet: www.oenb.at



Kristin Bosman
Porte-parole / Woordvoester
Bld de Berlaimont 14
1000 Bruxelles / Brussel
Belgique / België
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be
Internet: www.nbb.be



Ricardo Fernández
Jefe de la División de Relaciones con los Medios
y Documentación
Alcalá, 48
E-28014 Madrid
España
Tel.: +34 91 338 5044
Fax: +34 91 338 5203
Correo electrónico: comunicacion@bde.es
Internet: www.bde.es



Public Relations Division
Gedimino pr. 6
01103 Vilnius
Lithuania
Tel.: +370 5 268 0072
E-mail: media@lb.lt
Internet: www.lb.lt



Gabinete de Comunicação Institucional
Rua do Comércio, 148
1100-150 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 213 215 358
Fax: +351 213 464 843
Correo electrónico: press@bportugal.pt
Internet: www.bportugal.pt



Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Deutschland
Tel.: +49 69 9566 3511
Fax: +49 69 9566 3077
E-Mail: presse@bundesbank.de
Internet: www.bundesbank.de



Olivier Aubry
Chef du service de Presse et de l'Information numérique
007-1049
9, rue du Colonel Driant
75049 Paris CEDEX 01
France
Tél.: +33 1 42 92 39 00
Télécopie: +33 1 42 92 39 41
Courriel: service.de.presse@banque-france.fr
Internet: www.banque-france.fr



Marc Konsbruck
Communication Officer
2, boulevard Royal
L-2983 Luxembourg
Tél.: +352 4774 4265
Télécopie: +352 4774 4910
Courriel: info@bcl.lu
Internet: www.bcl.lu



Odnosi z javnostmi
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Slovenija
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 777
Faks: +386 1 47 19 724
E-pošta: pr@bsi.si
Internet: www.bsi.si



Avalike suhete allosakond
Estonia pst 13
15095 Tallinn
Eesti
Tel.: +372 668 0965, +372 668 0745
Faks: +372 668 0954
E-post: press@eestipank.ee
www.eestipank.ee



Antonella Dragotto
Capo Divisione Stampa e Relazioni esterne
Via Nazionale 91
00184 Roma
Italia
Tel.: +39 06 4792 5566
Fax: +39 06 4792 2253
E-mail: stampabi@bancaditalia.it
Sito Internet: www.bancaditalia.it



Clive Bartolo
Uffiċjal Ewlieni għall-Komunikazzjoni
Pjazza Kastilja
Valletta VLT 1060
Malta
Tel.: +356 2550 3104 / 5
Fax: +356 2550 4950
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org
Internet: www.centralbankmalta.org



Tlačové a edičné oddelenie
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421 2 5787 2147
Fax: +421 2 5787 1128
E-mail: info@nbs.sk
Internet: www.nbs.sk



Banc Ceannais na hÉireann
Central Bank of Ireland
Eurosistem

Press office
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: +353 1 224 6299
E-mail: press@centralbank.ie
Internet: www.centralbank.ie



ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
Λεωφόρος Κένεντυ 80
1076 Λευκωσία
Κύπρος
Τηλ.: +357 22714465, +357 22714503
Φαξ: +357 22378151
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy
Internet: www.centralbank.gov.cy



Herman Lutke Schipholt
Persvoorlichter
Westeinde 1
1017 ZN Amsterdam
Nederland
Tel.: +31 20 524 2712
Mobiel: +31 6 5249 6900
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl
Internet: www.dnb.nl



Iina Lario
Tiedottaja / Informatör
Snellmaninaukio / Snellmansplatsen
PL 160 / PB 160
00101 Helsinki / Helsingfors
Suomi / Finland
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2689
Sähköposti / Kontakt: iina.lario@bof.fi
Internet: www.suomenpankki.fi / www.finlandsbank.fi



ΕΥΡΩΠΕΪΣΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE
EUROPESE CENTRALE BANK
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
BANCO CENTRAL EUROPEO
BANCA CENTRALE EUROPEA
EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA
EUROPOS CENTRINIS BANKAS
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
EUROPAI KÖZPONTI BANK
BANK ĊENTRALI EWROPEW
AN BANC CEANNAIS EORPACH
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY
BANCA CENTRAL EUROPEANĂ
EUROPSKA CENTRALNA BANKA
EVROPSKA CENTRALNA BANKA
EUROOPAN KESKUSPANKKI
EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSISTEM